



JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body



**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWOŻAROWEJ**

im. Józefa Tuliszkowskiego

**SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION**

POLSKA

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI EC
EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY
1438/CPD/0214

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC z dnia 21.12.1988 r. w sprawie zbliżenia ustaw i aktów wykonawczych Państw Członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych, zmienioną przez dyrektywę 93/68/EEC z dnia 22.06.1993 r., potwierdza się, że wyrób budowlany

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive – CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 June 1993, it has been stated that the construction product

Centrala sygnalizacji pożarowej typu AFS42

Control and indicating equipment type AFS42

(Parametry wyrobu opisane w załączniku nr 1)

(Product parameters see annex 1)

wprowadzony na rynek przez:

placed on market by:

LEP Maciej Kluczewski
ul. Wspólna 9
32-300 Olkusz,

produkowany w:

and produced in the factory:

LEP Maciej Kluczewski
ul. Wspólna 9
32-300 Olkusz,

podlega zakładowej kontroli produkcji oraz dalszym badaniom próbek w zakładzie zgodnie z ustalonym programem badań. Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej przeprowadziło wstępne badanie typu, wizytę wstępną w zakładzie produkującym oraz weryfikację zakładowej kontroli produkcji, a także prowadzi stały nadzór nad zakładową kontrolą produkcji.

is submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that the Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Certyfikat potwierdza, że wszystkie warunki dotyczące potwierdzenia zgodności oraz wytyczne zawarte w Załączniku ZA do normy:

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of conformity and the performances described in Annex ZA of the standard:

EN 54-2:1997/A1:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 2: Control and indicating equipment
EN 54-4:1997/A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 4: Power supply equipment

zostały zastosowane, a wyrób spełnia postawione w normie wymagania.

were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

Certyfikat został wydany po raz pierwszy: 12.05.2011 r. i pozostaje w mocy pod warunkiem, że dokumenty odniesienia, warunki produkcji oraz zakładowej kontroli produkcji nie ulegną znaczącym zmianom, a także będą przestrzegane przez producenta/upoważnionego dostawcę wymagania zawarte w umowie Nr 28/DC/2011 z dnia 12.05.2011r.

This certificate was first issued on: May 12, 2011 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonized technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the factory control production itself are not modified significantly and obligations written down in the agreement No.: 28/DC/2011 of May 12, 2011 are met by producer or its authorized representative.

DYREKTOR

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO OCHRONY PRZECIWOŻAROWEJ
HEAD DIRECTOR
of SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE FOR FIRE PROTECTION



mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, 12.05.2011



JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA
The Certification Body



**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ**

im. Józefa Tuliszkowskiego

**SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION**

POLSKA
05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ZAŁĄCZNIK NR 1 DO CERTYFIKATU ZGODNOŚCI EC
ANNEX No 1 to EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY
1438/CPD/0214

Wyrób budowlany
Centrala sygnalizacji pożarowej typu AFS42

Construction product
Control and indicating equipment type AFS42

Parametry wyrobu:

Product parameters:

Typ / Type	AFS2
Rodzaj centrali / Type of control and indicating equipment	adresowalna / addressable
Stopień ochrony obudowy IP / IP protection	IP30
Zakres temperatur pracy / Operating temperature	-20 °C + +55 °C
Wymiary (długość x szerokość x wysokość) Dimensions (length x width x height)	115 x 231 x 403 mm
Wersja oprogramowania / Software version	AC5 AS5
Zasilanie główne: napięcie zasilania / Main supply: supply voltage	230 V AC 50/60 Hz
Maksymalny pobór prądu z sieci / Maximum current consumption	1 A
Wewnętrzne napięcie robocze / Internal voltage	24 V DC
Zasilanie awaryjne: typ akumulatorów Power supply: battery type	żelowe bezobsługowe / maintenance-free gel 12 V DC
Maksymalna pojemność akumulatorów / Maximum battery capacity	18 Ah
Napięcie ładowania akumulatorów / Battery charge voltage	27,6 V DC
Maksymalna rezystancja baterii / Maximum resistance of the battery	-
Linie dozоровe: rodzaj linii dozоровych Detection circuits: type of detection circuits	pętlowe / loop
Liczba linii dozоровych / Number of detection circuits	1
Maksymalna liczba elementów na linii dozоровej Maximum number of items in the detection circuits	100/20
Napięcie linii dozоровej / Voltage of detection circuits	20 V DC
Maksymalny prąd w stanie dozoru / Maximum current in state of supervision	50 mA
Nadzorowane linie sygnałowe / Supervised signal lines	4
Wejścia / Inputs	-
Wyjścia / Outputs	4
Dopuszczone do stosowania są następujące moduły wewnętrzne: obudowa, moduł centrali AFS 42, moduł stabilizatorów i kontrolera zasilacza ZBP 41, moduł filtrów zasilacza ZBP 41	There are following internal modules allowed to use: housing, control unit AFS 42, stabilizer and power supply controller module ZBP 41, power supply filter module ZBP 41

Dostępne są następujące funkcje fakultatywne wyrobu:

The following options with requirements are available:

- | | |
|---|---|
| 7.8 Wyjście do pożarowych urządzeń alarmowych | 7.8 Output to fire alarm devices |
| 7.9 Wyjście do urządzeń transmisji alarmów pożarowych | 7.9 Control of fire alarm routing equipment |
| 7.10 Wyjście do urządzeń zabezpieczających | 7.10 Output to fire protection equipment |
| 7.11 Opóźnienie sygnałów na wyjściach | 7.11 Delays to output |
| 7.12 Alarmowanie współzależne | 7.12 Dependencies on more than one alarm signal |
| 7.13 Licznik alarmów | 7.13 Alarm counter |
| 8.3 Sygnały uszkodzeniowe z ostrzegaczy | 8.3 Damage signals from call points |
| 8.4 Zupełny zanik napięcia zasilania | 8.4 Total loss of power supply |
| 8.9 Wyjście do urządzeń transmisji sygnałów uszkodzeniowych | 8.9 Output to fault warning routing equipment |
| 10 Stan testowania | 10 Test condition |



DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ
HEAD DIRECTOR
of SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE FOR FIRE PROTECTION

ml. brg. dr-inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, 12.05.2011